

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Capolago Flyers			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions										
	CLUB 1		Capolago Flyers		MINI		CLUB 2		Ajoie a		MINI													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																					
	Lieu / Ort Location / Luogo		Date / Datum Date / Data																					
Start / Beginn Début / Inizio		End / Ende Fin / Fine		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara																				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		150																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift																				
Time Keeper Chronométrateur		221155		EGGER Joel																				
Official scorer Marqueur		214346		HOFFER Alexander																				
Referee 1 Arbitre 1		9700		GAMPER Daniel																				
Referee 2 Arbitre 2		217502		PRETOT Lionel																				
Tech. Director Directeur tech.		206011		POCHON Christian																				
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		4		1																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Capolago Flyers																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
COACH														SAUTEBIN Corentin										
Surname / Name Nom / Cognome														Forename / Vorname Prénom / Nome										
Signature														203057										
SAUTEBIN Corentin																								
Goals / Torschützen / Buts / Reti														Penalties / Strafen / Punitions										
TIME OUT														TOTAL										
0 min														11 min										